

總目 39 – 渠務署

管制人員：渠務署署長會交代本總目下的開支。

二零一五至一六年度預算.....	24.167 億元
二零一五至一六年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二零一五年三月三十一日預算設有的 1 871 個非首長級職位，增至二零一六年三月三十一日的 1 908 個，增幅為 37 個。.....	7.184 億元
此外，預算於二零一五年三月三十一日及二零一六年三月三十一日設有 18 個首長級職位。	
承擔額結餘.....	1,500 萬元

管制人員報告

綱領

綱領(1)雨水排放

這綱領納入政策範圍 24：水務、渠務及斜坡安全(發展局局長)。

綱領(2)污水處理服務

這綱領納入政策範圍 23：環境保護、自然護理、能源及可持續發展(環境局局長)。

詳情

綱領(1)：雨水排放

	2013-14 (實際)	2014-15 (原來預算)	2014-15 (修訂)	2015-16 (預算)
財政撥款(百萬元)	472.8	472.5	487.1 (+3.1%)	495.1 (+1.6%)

(或較 2014-15 原來
預算增加 4.8%)

宗旨

2 宗旨是勘測、規劃、設計、建造、操作及維修排水渠、排洪渠和其他防洪裝置；制定排水渠標準，並且確保予以遵守；以及盡量降低水浸風險。

簡介

3 渠務署有關雨水排放的工作包括：

- 就排水渠和緩洪及防洪工程項目進行勘測、規劃、設計及建造工作；
- 定期檢查、清理及維修排水系統；
- 操作及維修防洪設施；以及
- 查核新發展項目的排水渠建議書，以及確保現有的排水系統已敷應用。

4 有關雨水排放的衡量服務表現的主要準則如下：

目標

	目標	2013 (實際)	2014 (實際)	2015 (計劃)
下午一時前接獲的雨水渠淤塞投訴，在同日作出回應(%).....	99	99	99	99
下午一時後接獲的雨水渠淤塞投訴，在翌日中午前作出回應(%).....	99	99	99	99
接獲雨水渠接駁申請後，在 9 個工作天內回覆申請人(%).....	99	100	100	100

總目 39 – 渠務署

指標

	2013 (實際)	2014 (實際)	2015 (預算)
正在進行詳細設計的基本工程項目總值(百萬元).....	6,171.9	4,989.0	8,436.0
正在施工的基本工程項目總值(百萬元).....	6,000.0	5,708.4	4,900.7
基本工程項目開支(百萬元).....	1,263.8	844.5	610.4
管理的排水渠及水道總長度(公里)	2 723	2 744	2 754
經檢查的排水渠及水道總長度(公里)	2 250	2 275	2 245
經清理的排水渠及水道總長度(公里)	740	741	743
運作中的防洪裝置總數	124	124	125

二零一五至一六年度需要特別留意的事項

- 5 二零一五至一六年度內，渠務署將會：
- 繼續規劃和改善雨水排放系統，並分階段實施擬議的改善工程；
 - 繼續進行跑馬地地下蓄洪計劃的建造工程；
 - 繼續進行港島北部、大埔、沙田和西貢的雨水排放整體計劃的檢討工作；
 - 繼續進行雨水排放系統更換和修復工程的勘測和規劃工作；
 - 繼續進行啟德明渠的重建和修復工程；
 - 繼續進行元朗和北區雨水排放系統改善工程的勘測和規劃工作；
 - 繼續進行元朗市中心明渠改善工程的設計工作；
 - 展開把敬業街明渠轉化成翠屏河的勘測和規劃工作；
 - 繼續聯同深圳市政府進行治理深圳河第四期工程的建造工程；以及
 - 繼續為發展新的跨境基礎設施及優先進行的基礎設施工程計劃，提供專業意見及支援。

綱領(2)：污水處理服務

	2013-14 (實際)	2014-15 (原來預算)	2014-15 (修訂)	2015-16 (預算)
財政撥款(百萬元)	1,528.2	1,709.6	1,661.6 (-2.8%)	1,921.6 (+15.6%)
				(或較 2014-15 原來 預算增加 12.4%)

宗旨

6 宗旨是勘測、規劃、設計及建造污水渠系統和污水處理及排放設施；制定污水收集系統標準，並且確保予以遵守；有效地操作及維修污水渠系統及污水處理廠；以及根據《污水處理服務條例》(第 463 章)有效地執行污水處理服務收費計劃。

簡介

- 7 渠務署有關污水處理服務的工作包括：
- 就污水渠系統和污水處理及排放設施進行勘測、規劃、設計及建造工作；
 - 定期檢查、清理及維修污水渠系統；
 - 查核污水渠系統建議書及有關接駁工程；
 - 操作及維修污水處理廠；以及
 - 管理污水處理服務收費計劃。

總目 39 – 渠務署

8 有關污水處理的衡量服務表現的主要準則如下：

目標

目標	2013 (實際)	2014 (實際)	2015 (計劃)
下午一時前接獲的污水渠淤塞投訴，在同日作出回應(%).....	99	99	99
下午一時後接獲的污水渠淤塞投訴，在翌日中午前作出回應(%).....	99	99	99
接獲污水渠接駁申請後，在 9 個工作天內回覆申請人(%).....	99	99	100
接獲有關排污費及工商業污水附加費的書面查詢，在 1 個月內給予正式回覆(%).....	98	98	99

指標

指標	2013 (實際)	2014 (實際)	2015 (預算)
正在進行詳細設計的基本工程項目總值(百萬元).....	23,469.0	23,559.0	52,839.4
正在施工的基本工程項目總值(百萬元).....	28,995.8	27,415.8	18,593.4
基本工程項目開支(百萬元).....	4,587.4	4,690.6	3,716.3
管理的污水渠總長度(公里).....	1 689	1 705	1 733
經檢查的污水渠總長度(公里).....	1 201	1 177	1 179
經清理的污水渠總長度(公里).....	667	693	689
經處理的污水量(百萬立方米).....	1 013	1 015	1 018
根據指定標準操作及維修的裝置總數.....	310	313	324
繳交排污費用戶數目(千個).....	2 639	2 658	2 691

二零一五至一六年度需要特別留意的事項

9 二零一五至一六年度內，渠務署將會：

- 繼續進行污水收集整體計劃的污水系統工程的勘測、設計和建造工作；
- 繼續進行梅窩污水處理廠改善工程的建造工程；
- 繼續進行新圍污水處理廠改善工程的勘測和設計工作，並展開建造工程；
- 繼續進行石湖墟污水處理廠進一步擴建工程第 1A 期的勘測和設計工作，並展開前期工程的建造工程；
- 繼續進行以下工程的勘測和設計工作：
 - 沙頭角污水處理廠第一期擴建工程、
 - 元朗污水處理廠改善工程、
 - 西貢污水處理廠第二期改善工程、
 - 觀塘基本污水處理廠改善工程，以及
 - 搬遷沙田污水處理廠往岩洞；
- 為索罟灣的新污水處理廠進行測試及安排投入運作；
- 繼續進行淨化海港計劃第 2A 期的污水輸送系統建造工程和污水處理廠改善工程，以便在二零一五年進行測試和安排投入運作；
- 展開以下工程的勘測和設計工作：
 - 提升新界東北污水收集系統，以及
 - 元朗淨水設施；
- 繼續進行搬遷西貢污水處理廠和深井污水處理廠往岩洞的可行性研究；
- 繼續進行污水渠系統更換和修復工程的勘測、規劃和設計工作；
- 繼續以合乎經濟效益的方式操作及維修污水渠系統和污水處理設施，尤其留意環境問題；以及
- 繼續為發展新的跨境基礎設施及優先進行的基礎設施工程計劃，提供專業意見及支援。

總目 39 – 渠務署

財政撥款分析				
	2013-14 (實際) (百萬元)	2014-15 (原來預算) (百萬元)	2014-15 (修訂) (百萬元)	2015-16 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 雨水排放	472.8	472.5	487.1	495.1
(2) 污水處理服務	1,528.2	1,709.6	1,661.6	1,921.6
	2,001.0	2,182.1	2,148.7 (-1.5%)	2,416.7 (+12.5%)
				(或較 2014-15 原來 預算增加 10.8%)

財政撥款及人手編制分析

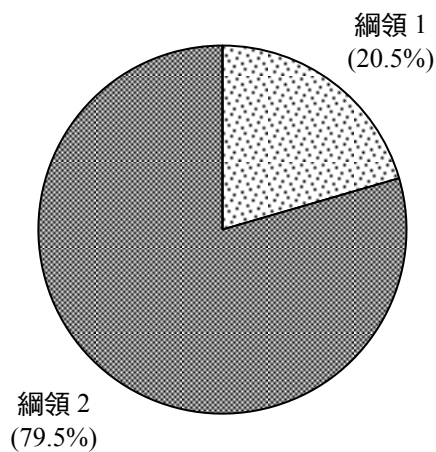
綱領(1)

二零一五至一六年度的撥款較二零一四至一五年度的修訂預算增加 800 萬元(1.6%)，主要由於填補職位空缺、二零一四至一五年度填補職位空缺的全年費用，以及二零一五至一六年度開設 5 個職位，令所需撥款增加。部分增加的開支，因其他運作開支所需的撥款有所減少而得以抵銷。

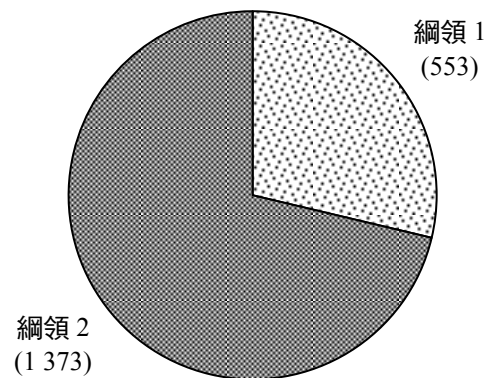
綱領(2)

二零一五至一六年度的撥款較二零一四至一五年度的修訂預算增加 2.600 億元(15.6%)，主要由於填補職位空缺、二零一四至一五年度填補職位空缺的全年費用、二零一五至一六年度開設 32 個職位(主要負責操作新污水系統設施)、其他運作開支，以及購買設備的需求上升，令所需撥款增加。

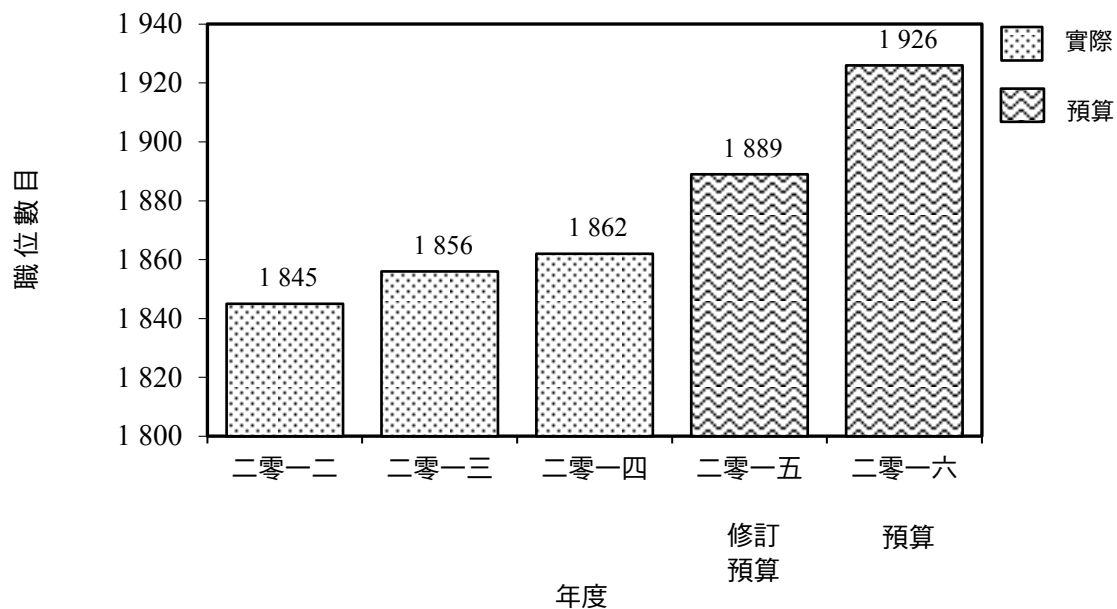
各綱領的撥款分配情況
(二零一五至一六年度)



各綱領的員工人數
(截至二零一六年三月三十一日止)



編制的變動
(截至三月三十一日止)



總目 39 – 渠務署

分目 (編號)	2013-14 實際開支	2014-15 核准預算	2014-15 修訂預算	2015-16 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
經營帳目					
經常開支					
000	運作開支	1,972,394	2,159,270	2,125,940	2,387,164
	經常開支總額	1,972,394	2,159,270	2,125,940	2,387,164
	經營帳目總額	1,972,394	2,159,270	2,125,940	2,387,164
非經營帳目					
機器、設備及工程					
603	機器、車輛及設備	8,963	3,110	3,038	9,958
661	小型機器、車輛及設備 (整體撥款)	19,624	19,767	19,767	19,624
	機器、設備及工程開支 總額	28,587	22,877	22,805	29,582
	非經營帳目總額	28,587	22,877	22,805	29,582
	開支總額	2,000,981	2,182,147	2,148,745	2,416,746

總目 39 – 渠務署

按分目列出的開支詳情

二零一五至一六年度渠務署所需的薪金及開支預算為 2,416,746,000 元，較二零一四至一五年度的修訂預算增加 268,001,000 元，而較二零一三至一四年度的實際開支增加 415,765,000 元。

經營帳目

經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 2,387,164,000 元，用以支付渠務署的薪金、津貼及其他運作開支。撥款較二零一四至一五年度的修訂預算增加 261,224,000 元(12.3%)，主要由於填補職位空缺、二零一四至一五年度填補職位空缺的全年費用、二零一五至一六年度增設 37 個職位，以及其他運作開支，令所需撥款增加。

3 截至二零一五年三月三十一日，渠務署的人手編制有 1 889 個職位。預期在二零一五至一六年度會增設 37 個職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二零一五至一六年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 718,410,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2013-14 (實際) (\$'000)	2014-15 (原來預算) (\$'000)	2014-15 (修訂預算) (\$'000)	2015-16 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
— 薪金	755,364	793,439	803,480	840,572
— 津貼	29,999	28,832	32,090	32,411
— 工作相關津貼	8,143	8,956	8,306	8,472
與員工有關連的開支				
— 強制性公積金供款	2,101	2,559	2,639	3,436
— 公務員公積金供款	14,402	18,113	18,868	22,711
部門開支				
— 電燈及電力	256,483	270,000	275,813	296,499
— 僱用服務及專業費用	121,971	120,000	124,155	150,000
— 燃料及潤滑油	11,540	5,358	5,358	5,399
— 專門用途的物料及設備	169,530	225,489	187,819	230,000
— 維修材料	59,203	92,500	70,322	92,000
— 合約維修工作	393,410	440,475	438,816	527,177
— 一般部門開支	150,248	153,549	158,274	178,487
	<u>1,972,394</u>	<u>2,159,270</u>	<u>2,125,940</u>	<u>2,387,164</u>

總目 39 – 渠務署

分目 項目 (編號)(編號)涵蓋的範圍	承擔額				
	核准 承擔額	截至 31.3.2014 止 的累積開支	2014-15 修訂預算開支	結餘	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
非經營帳目					
603	機器、車輛及設備				
832	為河傍街污水泵房更換篩除物 夾取器和控制系統連配件	2,200	—	1,113	1,087
833	為元朗污水處理廠更換 1 台 鼓風機.....	2,500	—	375	2,125
840	為長沙灣污水泵房的 2 號主泵 更換 1 套損毀的泵殼	2,100	—	—	2,100
841	為旺角、土瓜灣、尖沙咀和 馬鞍山地區購置 1 套污水 水位感應系統	3,600	—	—	3,600
842	為深井污水處理廠更換 1 套 除味系統和相關設備	2,500	—	—	2,500
867	為昂船洲污水處理廠的沉澱池 更換 1 套污泥泵	3,750	—	277	3,473
869	為白角污水泵房更換 1 套除味 系統並進行相關的管道 工程	2,150	1,217	835	98
884	為石湖墟污水處理廠脫水房 7 號和 10 號壓濾機更換 2 整套壓濾板連壓濾布.....	6,000	5,796	153	51
	總額.....	24,800	7,013	2,753	15,034